

“北京在线资料库” 描述

* “北京在线资料库”不是一个杂志，而是一个预印本的电子数据库，与物理学中的著名的“arXiv”数据库相似（现在正在被康奈尔大学维护）。

* 资料库拟将所有的文章按照英—汉（双语）两种方式发布。尽管没有很多学术期刊按照双语的形式出版，但是法国的《Population》为我们提供了很好的例子。按照法语和英语进行双语出版，《Population》已经发展成为人口统计学领域的顶级期刊。

* “北京在线资料库”将会在网上供人们免费下载，同样也被作者们自由支配。这项政策与“arXiv”的政策非常相符。

* “北京在线资料库：生物群体中的物理学”将会首先致力于实验研究上。尽管它的发起者在这些方面有一些具体的想法（正如下面所解释的），任何科学合理的实验研究都能够在“北京在线资料库”中展示。兴趣（一个高度主观的概念）不应该成为此相关的因素。在这一点上，我们的理念同样与“arXiv”相同。

Beijing , 24 October 2013

Translation done by Shi Peiteng
Beijing Normal University
School of Systems Science